

AC 136

Ersatzteil Katalog
Spare Parts Manual
Catalogue Pièces de Rechange



Carrier
SUTRAK

	Seite / Page / Page
Bestellung von Ersatzteilen Procedure of Ordering Spare Parts Procédure de Commande des Pièces de Rechange	3
Gehäuse und Abdeckhaube Frame and Cover Chassis et Habillage	4 - 5
Kältetechnische Einzelteile Components Cooling System Composants Frigorifiques	6 - 7
Verflüssigerlüfter - Verdampfergebläse Condenser fan - Evaporator blower Ventilateur condenseur - Ventilateur évaporateur	8 - 9
Warmwasserheizung Hot Water Heating Chauffage à Eau Chaude	10 - 11
Frischlufklappe Fresh Air Flap Volet Air Frais	12
Elektrische Bedienteile Electric Operating Parts Pupitre de Commande	13
Elektrische Steuerungsteile Electric Control Parts Éléments Electriques de Commande	14 - 17
Schläuche und Anschlüsse Refrigerant Hoses and Fittings Tuyaux Réfrigérants et Raccords	18 - 19
Verschraubungen für Kältemittelschläuche Fittings for Refrigerant Hoses Raccords pour Tuyaux Frigorifiques	20 - 21
Kältemittelschläuche R 134 a Refrigerant Hoses R 134 a Tuyaux Réfrigérants R 134 a	22
Ersatzteilmvorschlagsliste Recommended Spare Parts Proposition Pièces de Rechange	23
Notizen Notes Notes	24 - 26



Procedure of Ordering Spare Parts

Procédure de Commande des Pièces de Rechange

AC 136

Einleitung

Im vorliegenden Ersatzteilkatalog sind sämtliche von Carrier Sütrak erhältlichen Ersatzteile für die entsprechende Klimaanlage zusammengefaßt. Mengenangaben beziehen sich, falls vorhanden, auf die Stückzahl pro Anlage.

Hinweise des Herstellers

Bei Reparaturarbeiten nur die Original-ersatzteile Carrier Sütrak verwenden.
Falls Nicht-Originalteile, die von Carrier Sütrak weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein.
Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Sollten bestimmte Teile nicht in der Liste enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse.

Introduction

This spare parts manual contains all the spare parts used by Carrier Sütrak in this unit. The column quantity shows how many times you will find each piece in one unit.

Manufacturer information

In the event of repair, only use original Carrier Sütrak parts.
The use of "non original" parts which have not been tested and approved by Carrier Sütrak can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models.
For any options that do not figure in the manual, please contact us.

Introduction

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange Carrier Sütrak disponibles pour ce type de climatiseur. La colonne quantité indique le nombre de pièces d'un certain type se trouvant dans le climatiseur.

Informations constructeur

En cas de réparation, utiliser uniquement des pièces d'origine Carrier Sütrak.
L'utilisation de pièces non testées et approuvées par Carrier Sütrak peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement du groupe d'air conditionné. Dans certain cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel est valable pour les modèles standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez nous contacter à l'adresse suivante.

Carrier Sütrak

Heinkelstraße 5, D-71272 Renningen, Tel: +49 (07159) 923-0, Fax: +49 (07159) 923-269

eMail: service.suetrak@carrier.utc.com

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten Carrier Sütrak Händler.

Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:

1. Ihre genaue Anschrift. Bei Bahnfracht oder Express die Bahnstation.
2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Bahnfracht, Luftfracht, Express, usw.
3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr. (Seriennummer)
4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

... or contact your local Carrier Sütrak distributor.

You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:

1. Your exact address. If necessary, please indicate your mailing and railway station.
2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air freight, etc.
3. Exact type of unit and year of construction. (serial number)
4. Quantity and code number of the required spare parts.

... ou contacter votre distributeur local Carrier Sütrak.

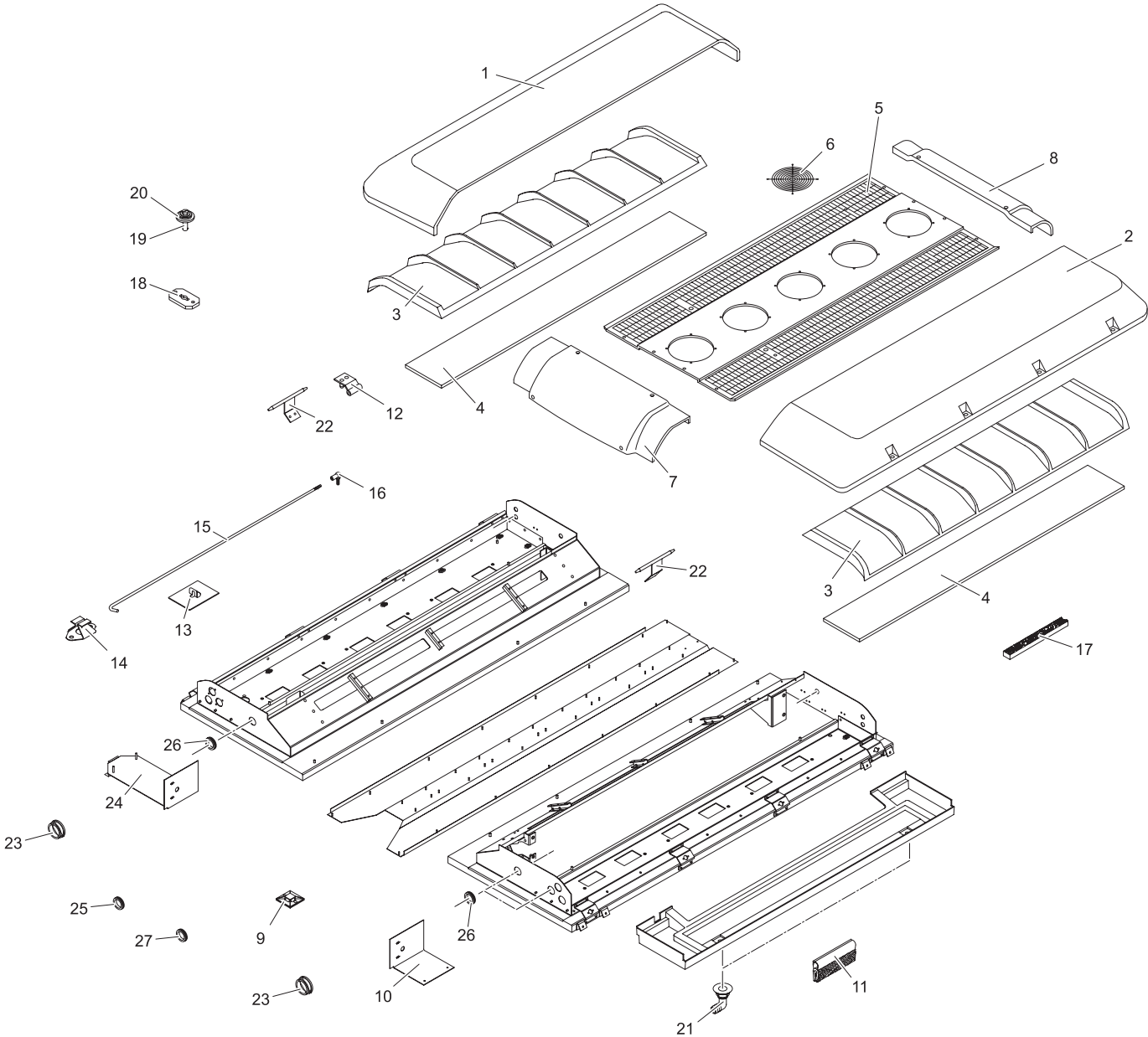
Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoin des informations suivantes:

1. Votre adresse exacte. Si nécessaire la poste ou la gare vous desservant.
2. Le mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne, etc.
3. Des indications précises concernant l'unité de climatisation. (numéro de série)
4. Le numéro de référence et la quantité de pièces.

Gehäuse und Abdeckhaube

Frame and Cover

Chassis et Habillage

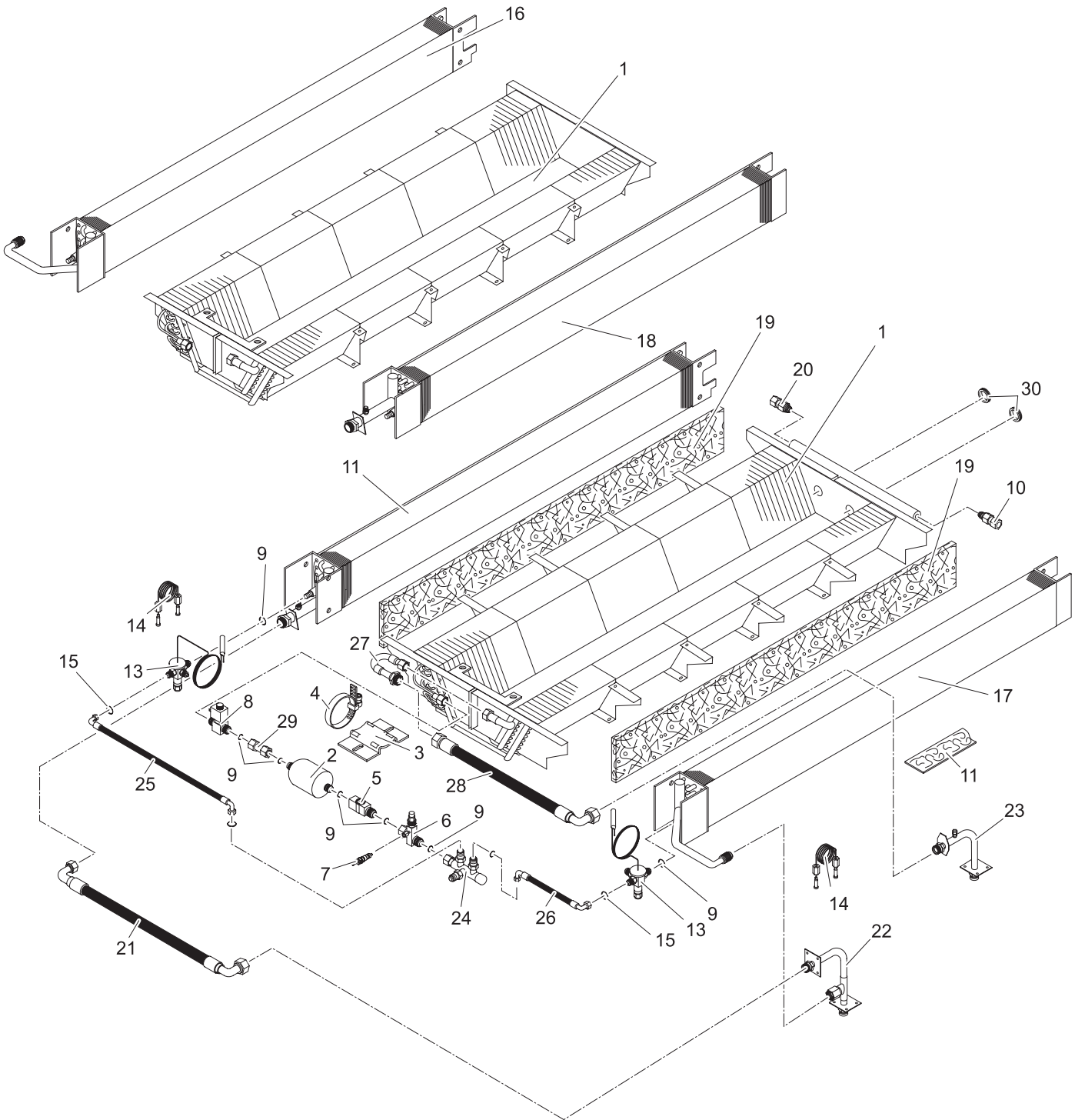


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Reference	Menge Quantity Quantité
1	Verdampferdeckel rechts 24 kW-Anlagen	Evaporator cover right 24 kW units	Capot évaporateur droit unités 24 kW	10,28,03,095	1
	Verdampferdeckel rechts 32 kW-Anlagen	Evaporator cover right 32 kW units	Capot évaporateur droit unités 32 kW	10,28,03,129	1
2	Verdampferdeckel links 24 kW-Anlagen	Evaporator cover left 24 kW units	Capot évaporateur gauche unités 24 kW	10,28,03,096	1
	Verdampferdeckel links 32 kW-Anlagen	Evaporator cover left 32 kW units	Capot évaporateur gauche unités 32 kW	10,28,03,128	1
3	Verdampferzwischendeckel 24 kW-Anlagen	Evaporator cover inside 24 kW units	Capot évaporateur interne unités 24 kW	10,28,03,097	1
	Verdampferzwischendeckel 32 kW-Anlagen	Evaporator cover inside 32 kW units	Capot évaporateur interne unités 32 kW	10,28,03,120	1
4	Isoliermatte Verd. Zwischendeckel 24 kW-Anlagen	Insulation mat cover 24 kW units	Isolation capot unités 24 kW	15,03,01,955	1
	Isoliermatte Verd. Zwischendeckel 32 kW-Anlagen	Insulation mat cover 32 kW units	Isolation capot unités 32 kW	15,03,01,973	1
5	Verflüssigerdeckel 2230 mm 24 kW-Anlagen	Condenser cover 2230 mm 24 kW units	Couvercle condenseur 2230 mm unités 24 kW	10,79,11,112	1
	Verflüssigerdeckel - 2030 mm oder 2060 mm, 24 kW-Anlagen	Condenser cover - 2030 mm or 2060 mm, 24 kW units	Capot condenseur - 2030 mm ou 2060 mm, unités 24 kW	10,79,11,116	1
	Verflüssigerdeckel 2230 mm 32 kW-Anlagen	Condenser cover 2230 mm 32 kW units	Capot condenseur 2230 mm unités 32 kW	10,79,11,117	1
	Verflüssigerdeckel 2030 mm oder 2060 mm 32 kW-Anlagen	Condenser cover 2030 mm or 2060 mm 32 kW units	Capot condenseur 2030 mm ou 2060 mm unités 32 kW	10,79,11,118	1
6	Abdeckgitter 24 kW-Anlagen	Cover grill 24 kW units	Grille unités 24 kW	10,34,01,021	5
	Abdeckgitter 32 kW-Anlagen	Cover grill 32 kW units	Grille unités 32 kW	10,34,01,021	6
7	Frontspoiler - 2230 mm	Front spoiler - 2230 mm	Spoiler avant - 2230 mm	10,28,03,148	1
	Frontspoiler - 2060 mm	Front spoiler -2060 mm	Spoiler avant - 2060 mm	10,28,03,149	1
	Frontspoiler - 2030 mm oder 2060 mm	Front spoiler - 2030 mm or 2060 mm	Spoiler avant - 2030 mm ou 2060 mm	10,28,03,150	1
8	Heckspoiler - 2230 mm	Rear spoiler - 2230 mm	Spoiler arrière - 2230 mm	10,28,03,151	1
	Heckspoiler - 2060 mm	Rear spoiler - 2060 mm	Spoiler arrière - 2060 mm	10,28,03,152	1
	Heckspoiler - 2030 oder 2060 mm	Rear spoiler - 2030 mm or 2060 mm	Spoiler arrière - 2030 mm ou 2060 mm	10,28,03,153	1
9	Befestigungssockel	Mouting base	Boitier de fixation	26,25,03,012	5
10	Abdeckblech rechts	Cover plate right	Plaque de couvercle droite	15,04,16,081	1
11	Dichtungsprofil universal	Profiled joint	Joint d'étanchéité	21,03,51,025	9
12	Scharnier	Hinge	Charnière	10,16,01,068	5
13	Auflageblech für Haltestab	Base plate	Plaque d'assise	15,04,14,102	1
14	Halteclip für Haltestab	Clip for fastening rod	Clip pour goupille de fix.	32,24,02,017	1
15	Haltestab	Fastening rod	Tige support	10,73,02,008	1
16	Winkelgelenk	Angle joint	Articulation d'angle	30,17,10,012	1
17	Schaumstoffband 6x12	Foam rubber tape 6x12	Mousse 6x12	21,10,01,015	2
18	Verschlussunterteil	Base lockt	Embase	32,24,01,010	4
19	Verschlussbolzen	Locking bolt	Boulon	32,24,01,013	4
20	Haltescheibe	Retaining washer	Rondelle de maintien	32,24,01,016	4
21	Winkelverschraubung	Adapter 90 °	Adaptateur 90 °	22,25,05,003	2
22	Scharnier	Hinge	Charnière	10,16,01,037	5
23	Durchführungsstülle DG 21	Membran rubber DG 21	Douille de membrane DG 21	26,27,13,005	3
24	Abdeckblech links	Cover plate left	Plaque de couvercle gauche	15,10,16,063	1
25	Durchführungsstülle	Membran rubber	Passe câble	26,27,13,003	1
26	Durchführungsstülle	Membran rubber	Passe câble	26,27,15,001	1
27	Durchführungsstülle	Membran rubber	Passe câble	26,27,13,006	1

Kältetechnische Einzelteile

Components Cooling System

Composants Frigorifiques



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Reference	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket 1-Kreis 24 kW-Anlagen	Condenser coil 1 circuit 24 kW units	Condenseur complet 1 circuit unités 24 kW	24,02,11,149	1
2	Filterblocktrockner	Filter	Déshydrateur	24,06,01,026	1
3	Halter für Trockner	Drier-support	Attache déshydrateur	15,07,12,001	1
4	Schneckenengewindeschelle	Clamp	Agrafe	32,15,10,017	2
5	Schauglas UNF 7/8	Sight glass UNF 7/8	Voyant liquide UNF 7/8	24,07,12,021	1
6	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne liquide manuelle	22,05,15,100	1
7	Ventileinsatz	Valve element	Soupape	24,09,08,901	2
8	2/2-Wege-Magnetventil	Solenoid valve	Vanne magnétique	22,05,12,007	1
9	Dichtring UNF 7/8	Gasket UNF 7/8	Joint UNF 7/8	32,23,26,236	7
10	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sécurité	24,04,02,005	1
1	Verflüssigerpaket 1-Kreis 32 kW-Anlagen	Condenser coil 1 circuit 32 kW units	Condenseur complet 1 circuit unités 32 kW	24,02,11,148	1
11	Verdampferpaket links, 24 kW-Anlagen, Anschluß rechts	Evaporator left, 24 kW units, connection right	Evaporateur gauche, unités 24 kW, connexion à droite	24,03,11,315	1
	Verdampferpaket links, 32 kW-Anlagen, Anschluß rechts	Evaporator left, 32 kW units, connection right	Evaporateur gauche, unités 32 kW, connexion à droite	24,03,11,316	1
12	Isolierband 3x50	Insulation tape 3x50	Matériau calorifugé 3x50	21,10,02,001	1,5
13	Therm.-Exp. Ventil 3/4"-7/8	Expa.-Valve 3/4"-7/8	Détend. Thermost.3/4"-7/8	24,04,01,171	1
14	Druckausgleichsleitung	Compensation line	Capillaire de compens.	24,04,75,014	1
15	Dichtring UNF 3/4	Gasket 3/4	Joint UNF 3/4	32,23,26,234	8
16	Verdampferpaket links, 24 kW-Anlagen, Anschluß links	Evaporator left, 24 kW units, connection left	Evaporateur gauche, unités 24 kW, connexion à gauche	24,03,11,249	1
	Verdampferpaket links, 32 kW-Anlagen, Anschluß links	Evaporator left, 32 kW units, connection left	Evaporateur gauche, unités 32 kW, connexion à gauche	24,03,11,305	1
17	Verdampferpaket rechts, 24 kW-Anlagen, Anschluß rechts	Evaporator right, 24 kW units, connection right	Evaporateur droit, unités 24 kW, connexion à droite	24,03,11,313	1
	Verdampferpaket rechts, 32 kW-Anlagen, Anschluß rechts	Evaporator right, 32 kW units, connection right	Evaporateur droit, unités 32 kW, connexion à droite	24,03,11,314	1
18	Verdampferpaket rechts, 24 kW-Anlagen, Anschluß links	Evaporator right, 24 kW units connection left	Evaporateur droit, unités 24 kW connexion à gauche	24,03,11,248	1
	Verdampferpaket rechts, 32 kW-Anlagen, Anschluß links	Evaporator right, 32 kW units connection left	Evaporateur droit, unités 32 kW connexion à gauche	24,03,11,306	1
19	Filtermatte schwarz	Filter mat black	Filtre à air noir	21,08,03,017	1
20	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sécurité	24,04,02,006	
21	Saugleitung	Suction line	Conduite d'aspiration	**	1
22	Adapter Saugleitung	Suction line	Adaptateur cond. Aspiration	**	1
23	Adapter Druckleitung	Adapter discharge line	Adaptateur cond. Refoulement	**	1
24	Flüssigkeitsverteiler	Liquid distributor	Distributeur de liquide	**	1
25	Flüssigkeitsleitung links	Liquid line left	ligne liquide gauche	**	1
26	Flüssigkeitsleitung rechts	Liquid line right	Ligne liquide droite	**	1
27	Bogen Druckleitung	Angle discharge line	Coude cond. de refoulement	**	1
28	Druckleitung	Discharge line	Conduite de refoulement	**	1
29	Doppelmutter	Double nut	Ecrou double	10,60,71,003	1
30	Durchführungsstülle	Membran rubber	Douille de membrane	26,27,15,005	1

** Verschiedene Varianten, siehe bitte Seite 19

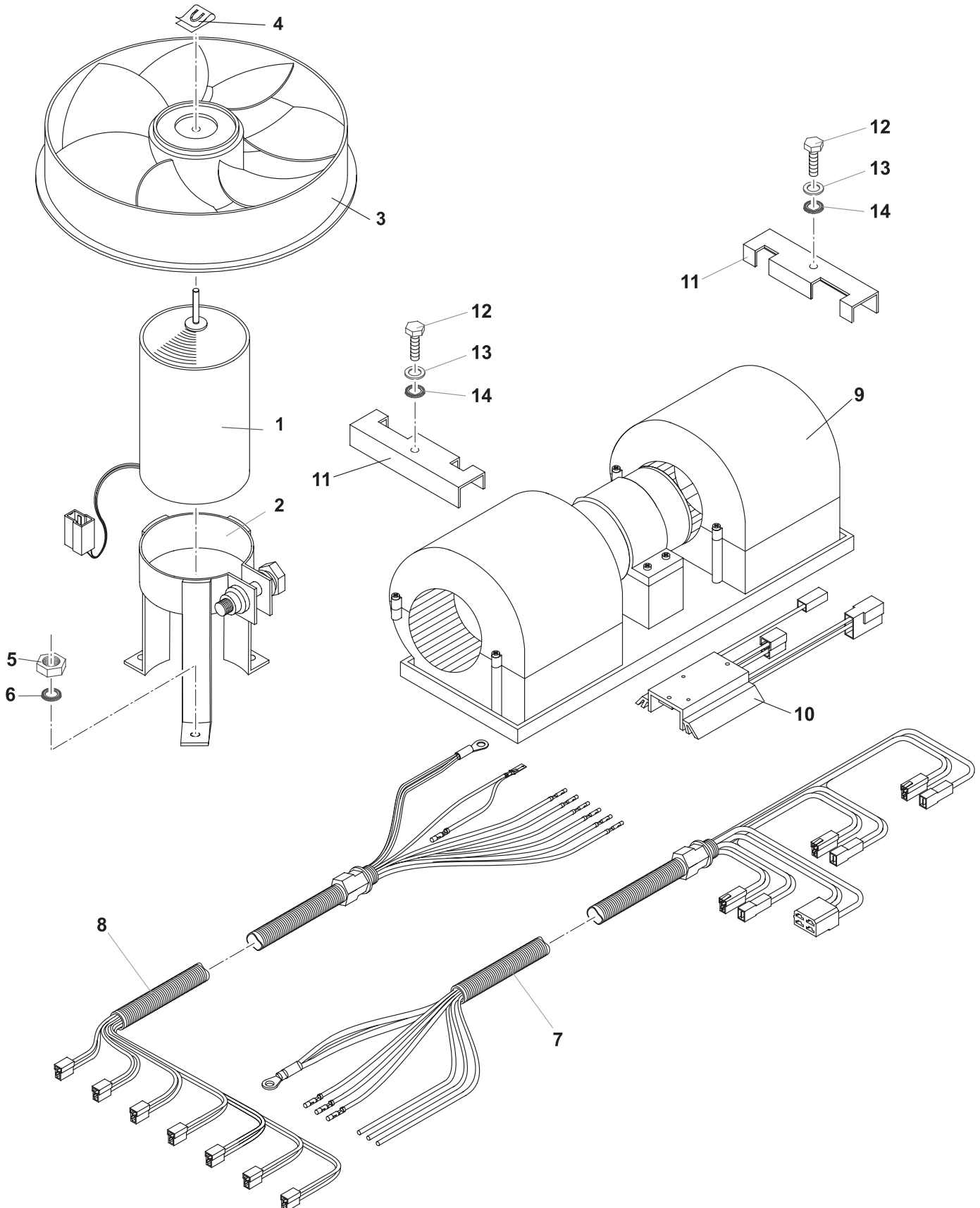
** Different version, please see page 19

** Différentes versions, voir page 19

Verflüssigerlüfter - Verdampfergebläse

Condenser fan - Evaporator blower

Ventilateur condenseur - Ventilateur évaporateur

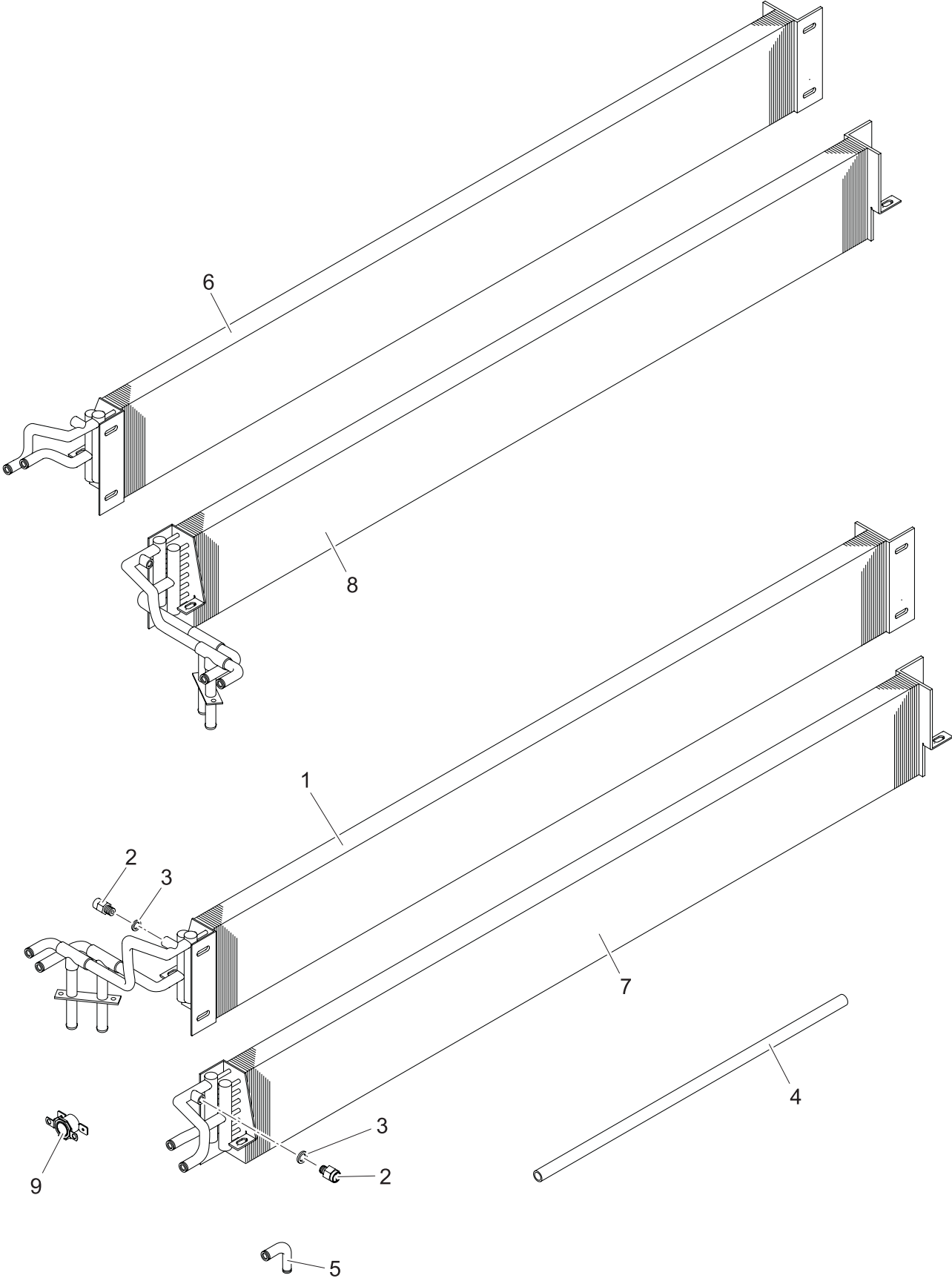


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Reference	Menge Quantity Quantité
1	Gleichstrommotor 24 V 24 kW-Anlagen	Electric motor 24 V 24 kW units	Moteur à courant cont 24 V unités 24 kW	28,02,10,021	5
	Gleichstrommotor 24 V 32 kW-Anlagen	Electric motor 24 V 32 kW units	Moteur à courant cont 24 V unités 32 kW	28,02,10,021	6
2	Motorhalter 24 kW-Anlagen	Motor support 24 kW units	Support de moteur unités 24 kW	10,37,07,004	5
	Motorhalter 32 kW-Anlagen	Motor support 32 kW units	Support de moteur unités 32 kW	10,37,07,004	6
3	Axiallüfter 24 kW-Anlagen	Axial blower 24 kW units	Ventil. axial unités 24 kW	28,23,01,815	5
	Axiallüfter 32 kW-Anlagen	Axial blower 32 kW units	Ventil. axial unités 32 kW	28,23,01,815	6
4	Bajonettclip 24 kW-Anlagen	Clip 24 kW units	Clip unités 24 kW	32,13,05,001	5
	Bajonettclip 32 kW-Anlagen	Clip 32 kW units	Clip unités 32 kW	32,13,05,001	6
5	Mutter M6, 24 kW-Anlagen	Nut M6, 24 kW units	Ecrou M6, unités 24 kW	32,02,14,011	15
	Mutter M6, 32 kW-Anlagen	Nut M6, 32 kW units	Ecrou M6, unités 32 kW	32,02,14,011	18
6	Zahnscheibe J 6,4 24 kW-Anlagen	Springwasher J6,4 24 kW units	Rondelle J6,4 unités 24 kW	32,04,01,012	15
	Zahnscheibe J 6,4 32 kW-Anlagen	Springwasher J6,4 32 kW units	Rondelle J6,4 unités 32 kW	32,04,01,012	18
7	Kabelbaum Verdampfergebläse rechts	Waring barnes evaporator right	Faisceau de câbles évaporateur droit	63,01,46,011	1
	Kabelbaum Verdampfergebläse links	Waring barnes evaporator left	Faisceau de câbles évaporateur gauche	63,01,46,012	1
8	Kabelbaum Kondensatorlüfter	Waring barnes condenser	Faisceau de câbles condenseur	63,01,46,002	1
9	Doppelradialgebläse 24 V	Double radial blower	Ventil. radial double	28,20,01,050	3
10	Drehzahlregler 24 kW-Anlagen	Speed controller 24 kw units	Régulateur de vitesse unités 24 kW	26,09,10,108	3
	Drehzahlregler 32 kW-Anlagen	Speed controller 32 kw units	Régulateur de vitesse unités 32 kW	26,09,10,110	3
11	Gebläsehalter	Blower mounting	Support ventilateur	10,37,03,008	6
12	Schraube M6x35	Bolt M6x35	Vis M6x35	32,01,02,048	6
13	Unterlegscheibe B 6,4	Washer B 6,4	Rondelle B 6,4	32,03,03,007	6
14	Zahnscheibe J 6,4	Springwasher J 6,4	Rondelle J 6,4	32,04,01,012	6

Warmwasserheizung

Hot Water Heating

Chauffage à Eau Chaude

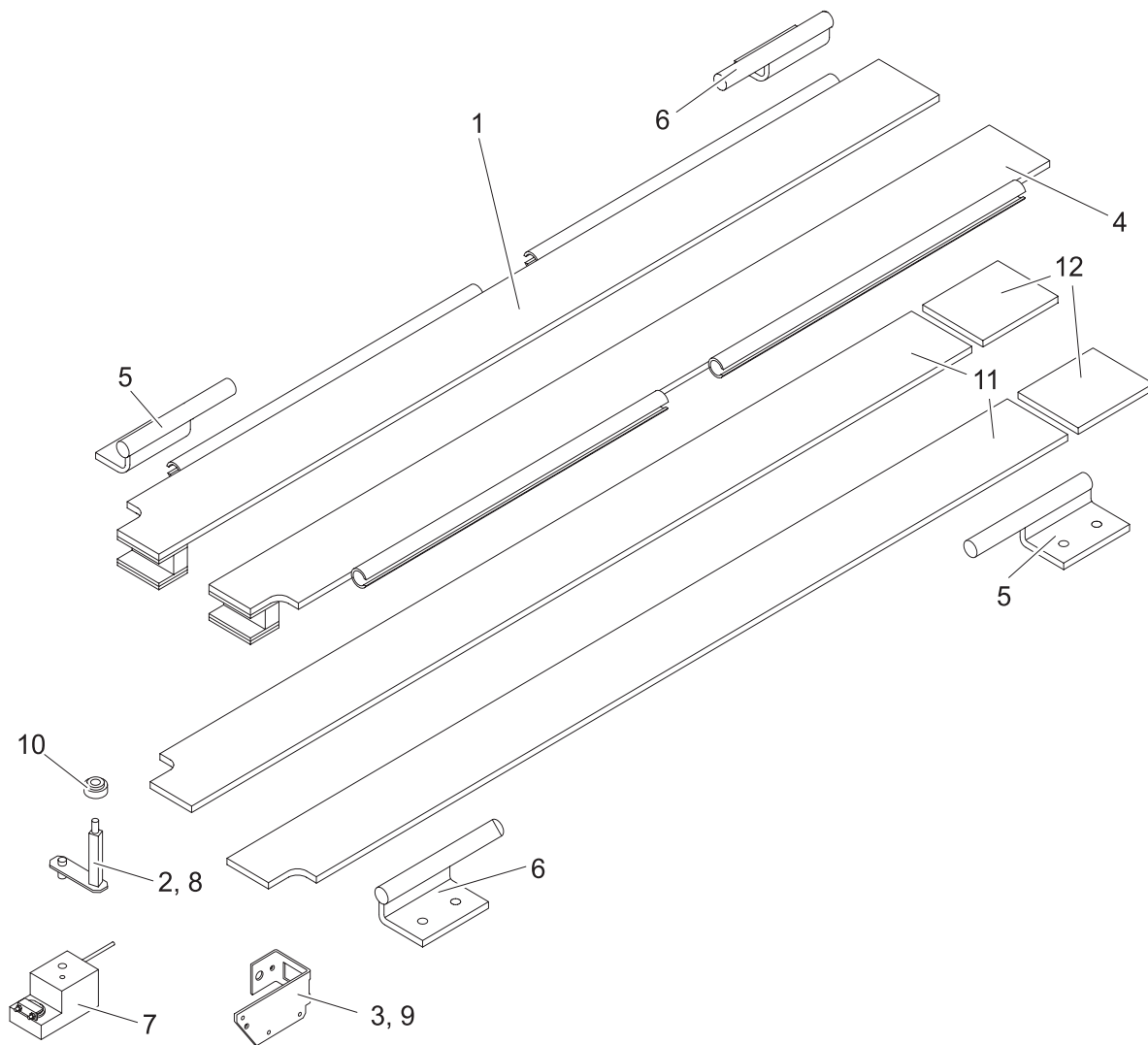


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Reference	Menge Quantity Quantité
1	Wasserheizpaket links, 24 kW-Anlagen, Heizungsanschluß links	Water-heating coil left, 24 kW units, connection left	Batterie eau chaude gauche, unités 24 kW, connexion à gauche	24,11,10,110	1
	Wasserheizpaket links, 32 kW-Anlagen, Heizungsanschluß links	Water-heating coil left, 32 kW units, connection left	Batterie eau chaude gauche, unités 32 kW, connexion à gauche	24,11,10,111	1
2	Entlüftungsventil	Bleeder valve	Soupape de purge	22,05,05,001	1
3	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,001	1
4	Kühlerschlauch	Hot water hose	Tuyau de chauffage	21,07,06,004	2,5
5	Bogen 90 °	Angle 90 °	Coude 90 °	10,60,61,079	2
6	Wasserheizpaket links, 24 kW-Anlagen, Heizungsanschluß rechts	Water-heating coil left, 24 kW units, connection right	Batterie eau chaude gauche, unités 24 kW, connexion à droite	24,11,10,103	1
	Wasserheizpaket links, 32 kW-Anlagen, Heizungsanschluß rechts	Water-heating coil left, 32 kW units, connection right	Batterie eau chaude gauche, unités 32 kW, connexion à droite	24,11,10,108	1
7	Wasserheizpaket rechts, 24 kW-Anlagen, Heizungsanschluß links	Water-heating coil right, 24 kW units, connection left	Batterie eau chaude droite, unités 24 kW, connexion à gauche	24,11,10,112	1
	Wasserheizpaket rechts, 32 kW-Anlagen, Heizungsanschluß links	Water-heating coil right, 32 kW units, connection left	Batterie eau chaude droite, unités 32 kW, connexion à gauche	24,11,10,113	1
8	Wasserheizpaket rechts, 24 kW-Anlagen, Heizungsanschluß rechts	Water-heating coil right, 24 kW units, connection right	Batterie eau chaude droite, unités 24 kW, connexion à droite	24,11,10,104	1
	Wasserheizpaket rechts, 32 kW-Anlagen, Heizungsanschluß rechts	Water-heating coil right, 32 kW units, connection right	Batterie eau chaude droite, unités 32 kW, connexion à droite	24,11,10,109	1
9	Thermokontakt	Sensor	Sonde de temp.	26,09,01,080	1

Frischluftklappe

Fresh Air Flap

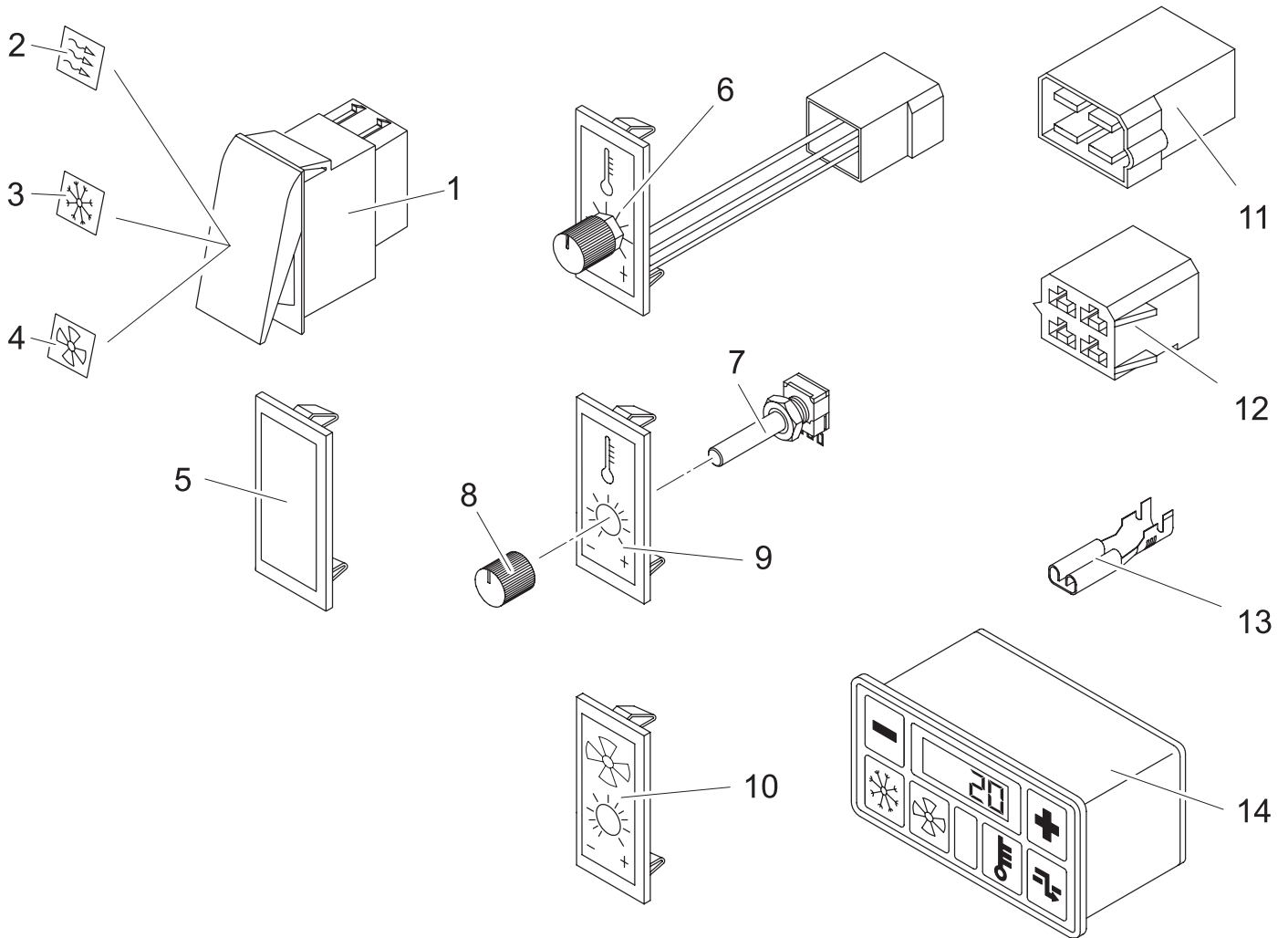
Volet Air Frais



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Reference	Menge Quantity Quantité
1	Frischluftklappe links 24 kW-Anlagen	Fresh air flap left 24 kW units	Bouche d'air frais gauche unités 24 kW	10,46,04,060	1
	Frischluftklappe links 32 kW-Anlagen	Fresh air flap left 32 kW units	Bouche d'air frais gauche unités 32 kW	10,46,04,065	1
2	Stellhebel links	Adjusting lever left	Levier de commande gauche	10,43,03,014	1
3	Halter für Stellhebel links	Support for lever left	Support pour levier gauche	15,07,16,091	1
4	Frischluftklappe rechts 24 kW-Anlagen	Fresh air flap right 24 kW units	Bouche d'air frais droite unités 24 kW	10,46,04,061	1
	Frischluftklappe rechts 32 kW-Anlagen	Fresh air flap right 32 kW units	Bouche d'air frais droite unités 32 kW	10,46,04,066	1
5	Lagerbock rechts	Bracket right	Support droit	10,16,01,015	1
6	Lagerbock links	Bracket left	Support gauche	10,16,01,016	2
7	Stellmotor	Flap motor	Servomoteur	28,16,02,007	1
8	Stellhebel rechts	Adjusting lever right	Levier de commande droit	10,43,03,015	1
9	Halter für Stellhebel rechts	Support for lever right	Support pour levier droit	15,07,16,092	1
10	Wellenlager	Shaft bearing	Roulement arbre	17,17,01,012	1
11	Isoliermatte	Insulation jacket	Isolation	15,03,01,769	1
12	Zusatz-Isoliermatte 32 kW-Anlagen	Supplementary insulation jacket 32 kW-units	Isolation supplémentaire unités 32 kW	15,03,01,768	1

Pupitre de Commande

AC 136

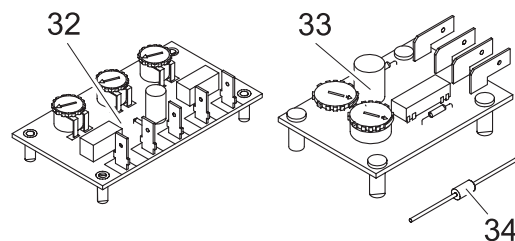
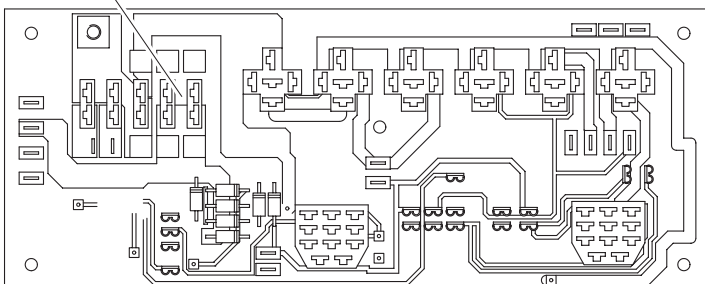
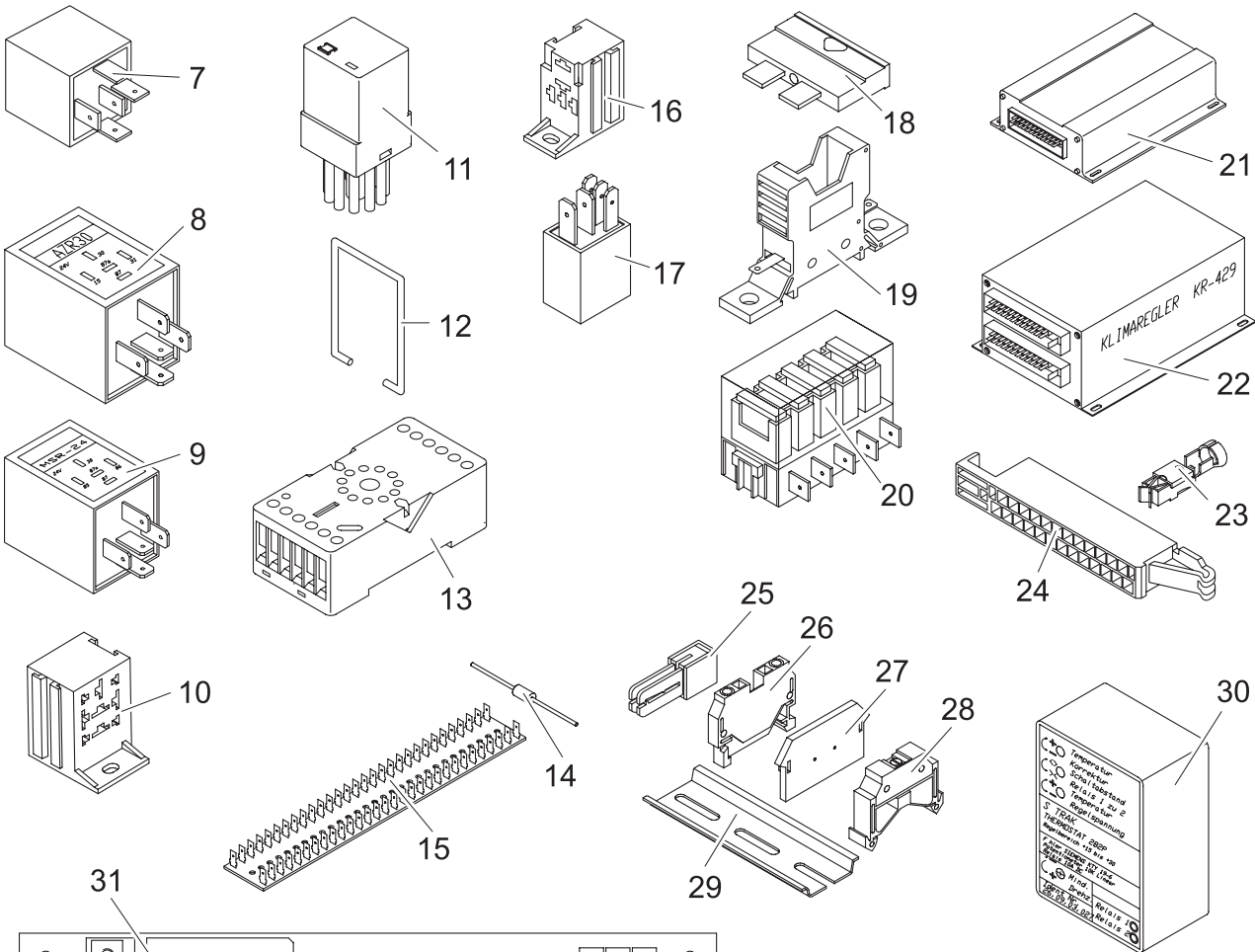
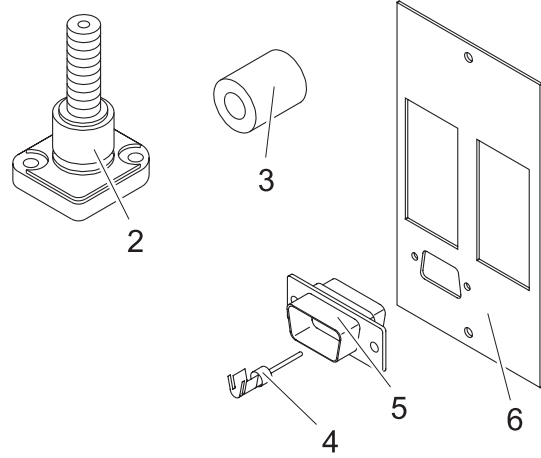
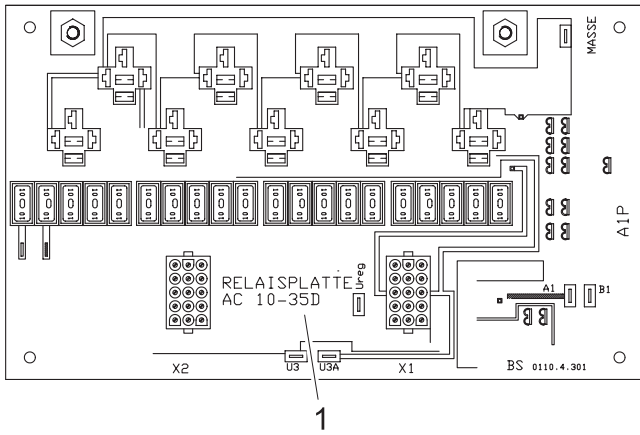


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Reference	Menge Quantity Quantité
1	Schalter I-0-2	Switch I-0-II	Interrupteur I-0-II	26,01,05,016	1
2	Symboleinsatz Frischluft	Symbol fresh air	Symbole air frais	26,01,05,218	1
3	Symboleinsatz Kühlung	Symbol AC	Symbole AC	26,01,05,215	1
4	Symboleinsatz Gebläse	Symbol ventilation	Symbole ventilation	26,01,05,216	1
5	Blende für Schalter	Screen	Ecran	26,01,05,020	2
6	Potentiometer Temperatur	Potentiometer Thermos.	Potentiomètre Thermost.	60,01,40,065	1
7	Potentiometer 10K	Potentiometer 10K	Potentiomètre 10K	26,11,05,020	1
8	Geräteknopf	Turn button	Bouton de commande	26,43,01,018	1
9	Schalterabdeckung	Cover	Capot	78,05,01,003	1
10	Schalterabdeckung	Cover	Capot	78,05,01,004	1
11	Flachsteckgehäuse 4-pol.	Plug connector 4 ts.	Connecteur 4 bornes	26,17,05,010	2
12	Flachsteckgehäuse 4-pol.	Plug connector 4 ts.	Connecteur 4 bornes	26,17,15,010	2
13	Flachsteckhülse 6,3x0,8	Connector female	Connecteur female	26,33,03,132	3
14	Bedienteil BT415	Operating unit BT415	Commande BT415	26,09,03,030	1

Elektrische Steuerungsteile

Electric Control Parts

Éléments Electriques de Commande

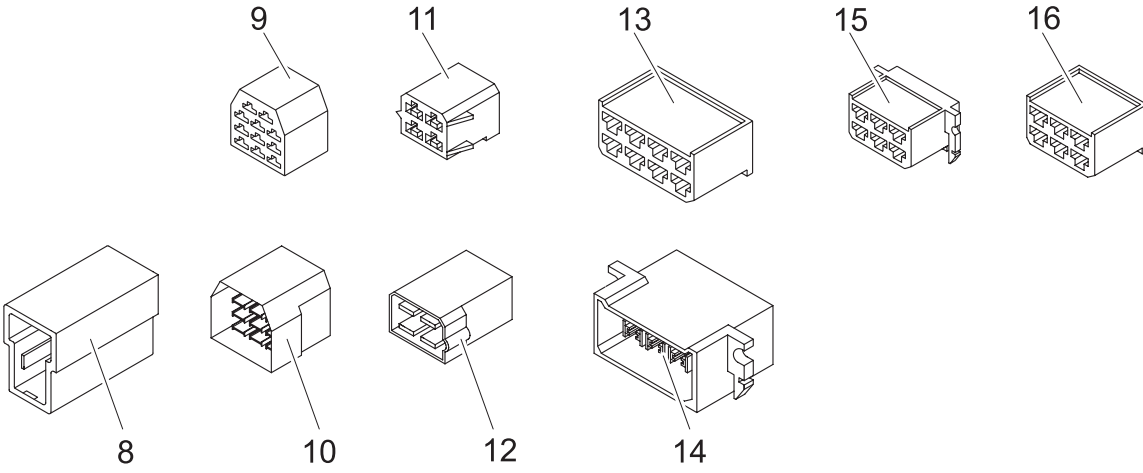
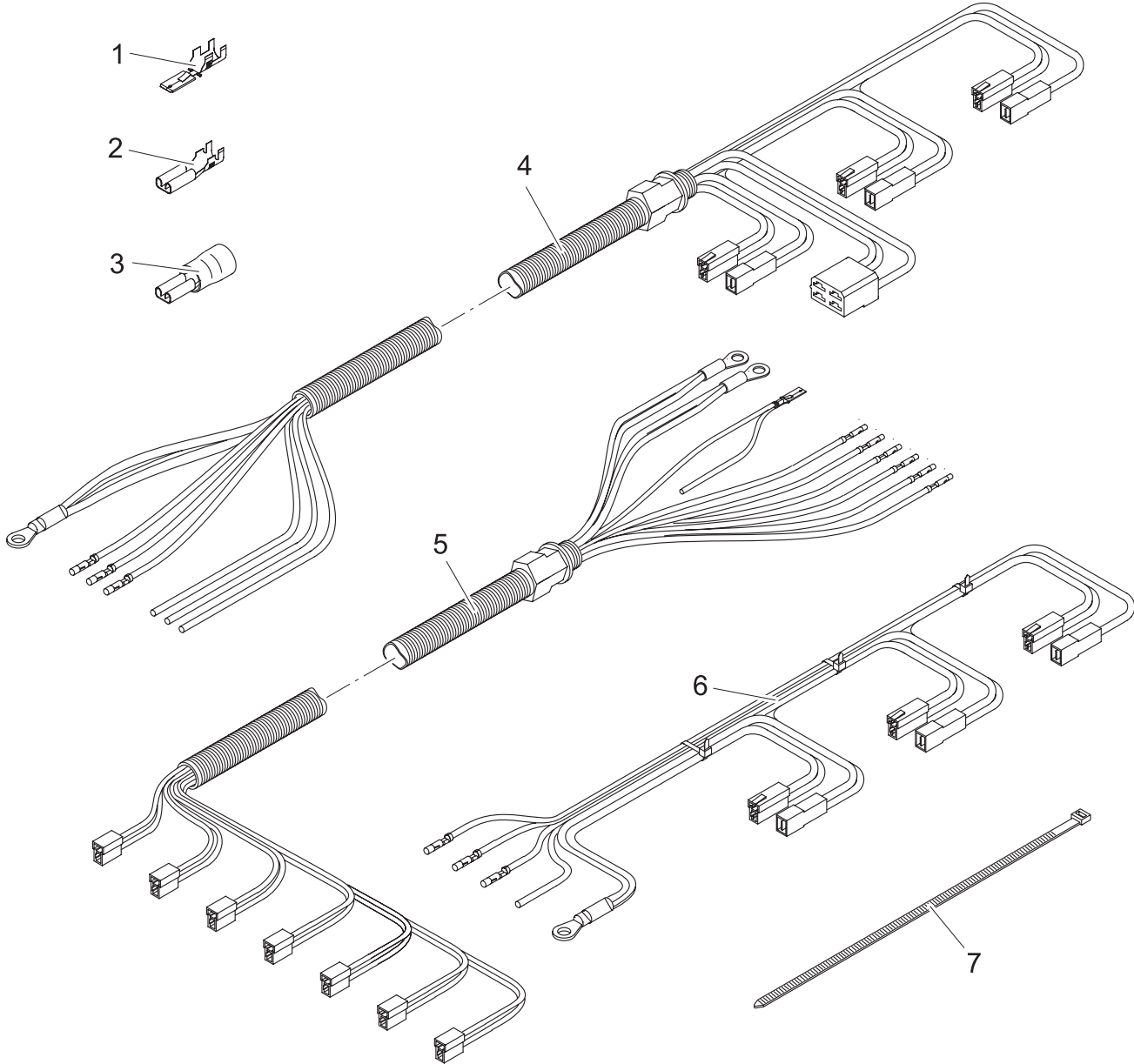


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Reference	Menge Quantity Quantité
1	Gedruckte Schaltung	Printed circuit	Circuit imprimé	26,38,08,006	6
2	Anschlußklemme	Connecting clamp	Connecteur	26,21,01,038	4
3	Abstandsrolle	Spacer	Entretoise	21,04,01,002	6
4	Crimpkontakt	Connecter male	Connecteur male	26,17,12,134	6
5	Stiftgehäuse 9-pol.	Plug connect. 9 ts.	Connecteur 9 bornes	26,17,12,132	1
6	Platte f.Bedienelemente	Base plate	Boitier	15,01,16,051	1
7	Relais 24V/1W	Relais 24V/1W	Relais 24V/1W	26,01,17,107	7
	Relais 24V/2x10A	Relais 24V/2x10A	Relais 24V/2x10A	26,01,17,104	1
8	Zeitrelais 24 V	Delay timer 24 V	Temporisation 24 V	26,01,17,117	3
9	Relais	Relais	Relais	26,01,17,115	1
10	Relaissockel	Relais base	Embase relais	26,01,19,001	6
11	Industrierelais 24V	Industrial relay 24V	Relais industriels 24V	26,01,13,114	1
12	Haltebügel	Support	Raccord	26,01,19,011	1
13	Relais-Fassung 11-pol.	Relais base 11 ts.	Embase relais 11 bornes	26,01,19,010	1
14	Widerstand	Resistor	Resistance	26,11,02,011	1
15	Diodenleiste	Diode board	Carte à diode	26,21,10,010	1
16	Sockel für Minirelais	Base for Relay small	Boitier de Relais petit	26,01,19,004	6
17	Minirelais 24V	Relay 24V small	Relais 24V petit	26,01,17,108	6
18	Flachsicherung 5A	Fuse 5A	Fusible 5A	26,05,05,242	2
	Flachsicherung 7,5A	Fuse 7,5A	Fusible 7,5A	26,05,05,243	3
	Flachsicherung 10A	Fuse 10A	Fusible 10A	26,05,05,244	1
	Flachsicherung 15A	Fuse 15A	Fusible 15A	26,05,05,245	1
19	Stecksockel	Mountingbase	Culot	26,05,09,071	4
20	Sicherungsdose	Fuse box	Boîte à fusibles	26,05,11,041	1
21	Klimaregler KR-412	Clima control KR-412	Controller KR-412	26,09,03,037	2
22	Klimaregler KR-429	Clima control KR-429	Controller KR-429	26,09,03,129	1
23	Jun.-Tim. Buchse	Connecter	Connecteur	26,33,03,210	50
24	Jun.-Tim. Gehäuse	Plug connerctor	Connecteur	26,17,12,031	2
25	Querbrücke isoliert	Bridge	-	26,21,03,038	6
26	Durchgangsklemme	Terminal	Borne	26,21,01,012	12
27	Kunststoff-Endwinkel 4mm ²	End flange 4mm ²	Embout de fermeture 4mm ²	26,21,03,025	1
28	Kunststoff-Endwinkel 6mm ²	End flange 6mm ²	Embout de fermeture 6mm ²	26,21,03,020	2
29	Tragschiene	Carrier rail	Support profilé	26,21,03,006	0,2m
30	Elektr. Thermostat 24V	Thermostat, elec. 24V	Thermostat, elec. 24V	26,09,03,027	1
31	Gedruckte Schaltung	Printed circuit	Circuit imprimé	26,38,08,002	1
32	Steuerplatte für Elektronik	Operating plate electr.	Carte	26,09,10,012	1
33	Steuerplatte für Elektronik 2-stufig	Operating plate electr. 2-step	Carte 2-dégradé	26,09,10,010	2
34	Diode	Diode	Diode	26,11,15,001	2

Elektrische Steuerungsteile

Electric Control Parts

Eléments Electriques de Commande

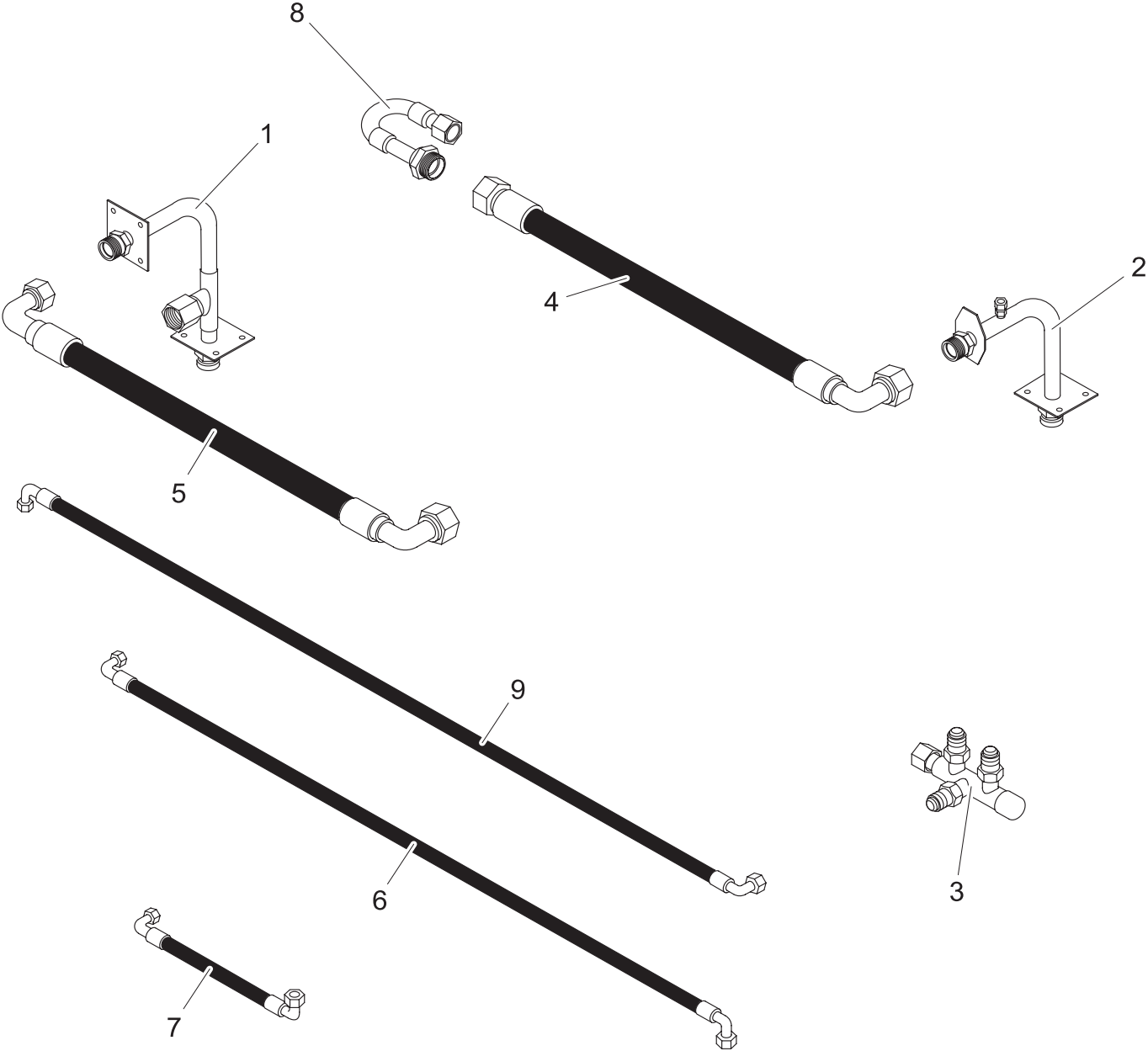


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Reference	Menge Quantity Quantité
1	Flachstecker 6,3x0,8	Connector male	Connecteur male	26,33,03,137	7
2	Flachsteckhülse 4,8x0,8	Connector female	Connecteur female	26,33,03,131	50
	Flachsteckhülse 6,3x0,8	Connector female	Connecteur female	26,33,03,132	3
3	Flachsteckhülse 6,3x0,8	Connector female	Connecteur female	26,33,01,046	2
4	Kabelbaum Verflüssiger	Wiring harness condensor	Faisceau condenseur	63,01,46,002	1
5	Kabelbaum Verdampfer li.	Wiring harness evaporator le	Faisceau évaporateur ga	63,01,46,011	1
6	Kabelbaum Verdampfer re.	Wiring harness evaporator ri	Faisceau évaporateur dr	63,01,46,012	1
7	Kabelbinder 140x3,6	Fastening strip 140x3,6	Bandeau de fixation 140x3,6	26,25,03,002	10
8	Flachsteckgehäuse 2-pol.	Plug connector 2 ts.	Connecteur 2 bornes	26,17,05,004	1
9	Flachsteckgeh. 11-pol.	Plug connector 11 ts.	Connecteur 11 bornes	26,17,15,050	4
10	Flachsteckgeh. 11-pol.	Plug connector 11 ts.	Connecteur 11 bornes	26,17,05,050	2
11	Flachsteckgehäuse 4-pol.	Plug connector 4 ts.	Connecteur 4 bornes	26,17,15,010	2
12	Flachsteckgehäuse 4-pol.	Plug connector 4 ts.	Connecteur 4 bornes	26,17,05,010	2
13	Flachsteckgehäuse 8-pol.	Plug connector 8 ts.	Connecteur 8 bornes	26,17,15,022	1
14	Flachsteckgehäuse 8-pol.	Plug connector 8 ts.	Connecteur 8 bornes	26,17,05,022	2
15	Flachsteckgehäuse 6-pol.	Plug connector 6 ts.	Connecteur 6 bornes	26,17,15,016	2
16	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,15,017	3

Schläuche und Anschlüsse

Refrigerant Hoses and Fittings

Tuyaux Réfrigérants et Raccords



Nr. Breite 2060 mm / Kältemittelanschluß rechts / ohne Frontbox

1	Adapter Saugleitung	Suction line	Adaptateur cond. Aspiration	10,60,01,083	1
2	Adapter Druckleitung	Adapter discharge line	Adaptateur cond. Refoulement	10,60,02,053	1
3	Flüssigkeitsverteiler	Liquid distributor	Distributeur de liquide	10,60,08,003	1
4	Druckleitung	Discharge line	Conduite de refoulement	10,60,21,062	1
5	Saugleitung	Suction line	Conduite d'aspiration	10,60,41,024	1
6	Flüssigkeitsleitung links	Liquid line left	ligne liquide gauche	10,60,42,041	1
7	Flüssigkeitsleitung rechts	Liquid line right	Ligne liquide droite	10,60,42,039	1
8	Bogen Druckleitung	Angle discharge line	Coude cond. de refoulement	ersetzt mit 4	1

Nr. Breite 2060 mm / Kältemittelanschluß links / ohne Frontbox

1	Adapter Saugleitung	Suction line	Adaptateur cond. Aspiration	10,60,01,083	1
2	Adapter Druckleitung	Adapter discharge line	Adaptateur cond. Refoulement	10,60,02,053	1
3	Flüssigkeitsverteiler	Liquid distributor	Distributeur de liquide	10,60,08,003	1
4	Druckleitung	Discharge line	Conduite de refoulement	10,60,40,032	1
5	Saugleitung	Suction line	Conduite d'aspiration	10,60,41,024	1
6	Flüssigkeitsleitung links	Liquid line left	ligne liquide gauche	10,60,42,041	1
7	Flüssigkeitsleitung rechts	Liquid line right	Ligne liquide droite	10,60,42,039	1

Nr. Breite 2030 mm / Kältemittelanschluß rechts / mit Frontbox

1	Adapter Saugleitung	Suction line	Adaptateur cond. Aspiration	10,60,01,083	1
2	Adapter Druckleitung	Adapter discharge line	Adaptateur cond. Refoulement	10,60,02,053	1
3	Flüssigkeitsverteiler	Liquid distributor	Distributeur de liquide	10,60,08,003	1
4	Druckleitung	Discharge line	Conduite de refoulement	10,60,21,062	1
5	Saugleitung	Suction line	Conduite d'aspiration	10,60,41,025	1
6	Flüssigkeitsleitung links	Liquid line left	Ligne liquide gauche	10,60,42,041	1
7	Flüssigkeitsleitung rechts	Liquid line right	Ligne liquide droite	10,60,42,039	1
8	Bogen Druckleitung	Angle discharge line	Coude cond. de refoulement	ersetzt mit 4	1
9	Flüssigkeitsleitung Frontbox	Liquid line frontbox	Ligne liquide frontbox	10,60,42,043	1

Nr. Breite 2030 mm / Kältemittelanschluß rechts / ohne Frontbox

1	Adapter Saugleitung	Suction line	Adaptateur cond. Aspiration	10,60,01,083	1
2	Adapter Druckleitung	Adapter discharge line	Adaptateur cond. Refoulement	10,60,02,053	1
3	Flüssigkeitsverteiler	Liquid distributor	Distributeur de liquide	10,60,08,003	1
4	Druckleitung	Discharge line	Conduite de refoulement	10,60,21,062	1
5	Saugleitung	Suction line	Conduite d'aspiration	10,60,41,025	1
6	Flüssigkeitsleitung links	Liquid line left	ligne liquide gauche	10,60,42,041	1
7	Flüssigkeitsleitung rechts	Liquid line right	Ligne liquide droite	10,60,42,039	1
8	Bogen Druckleitung	angle discharge line	Coude cond. de refoulement	ersetzt mit 4	1

Nr. Breite 2230 mm / Kältemittelanschluß links / ohne Frontbox

1	Adapter Saugleitung	Suction line	Adaptateur cond. Aspiration	10,60,01,083	1
2	Adapter Druckleitung	Adapter discharge line	Adaptateur cond. Refoulement	10,60,02,053	1
3	Flüssigkeitsverteiler	Liquid distributor	Distributeur de liquide	10,60,08,003	1
4	Druckleitung	Discharge line	Conduite de refoulement	10,60,40,031	1
5	Saugleitung	Suction line	Conduite d'aspiration	10,60,41,023	1
6	Flüssigkeitsleitung links	Liquid line left	ligne liquide gauche	10,60,42,040	1
7	Flüssigkeitsleitung rechts	Liquid line right	Ligne liquide droite	10,60,42,038	1

Verschraubung für Kältemittelschläuche

Fittings for Refrigerant Hoses

Raccords pour Tuyaux Refrigerants



SÜTRAK

AC 355 1 Kreis

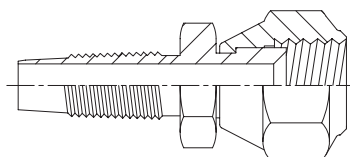
Bestimmen von wiederverwendbaren Schraubarmaturen für Kältemittelschläuche

Determination of reusable Fittings for refrigerant hoses

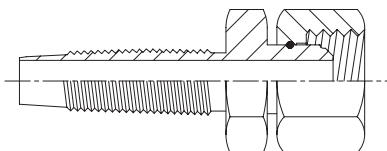
Determination de raccords réutilisables pour tuyaux réfrigérants

Gewindecode	Gewinde
Thread code	Thread
Filet code	Filet
4	SAE 7/16" x 20 UNF
6	SAE 5/8" x 18 UNF
8	SAE 3/4" x 14 UNF
10	SAE 7/8" x 14 UNF
12	SAE 1 1/16"x 14 UNF

SAE



Metrisch / Metric / Metrique

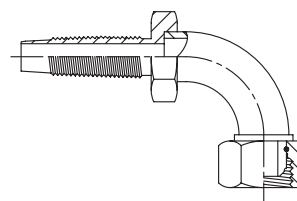
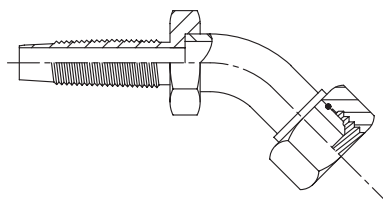
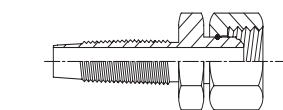


16	M 26 x 1,5
22	M 30 x 2
28	M 36 x 2

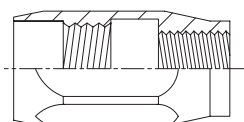
Nippel gerade - 00
Nipple straight - 00
Raccord droit - 00

Nippel 45° - 45
Nipple 45° - 45
Raccord 45° - 45

Nippel 90° - 90
Nipple 90° - 90
Raccord 90° - 90

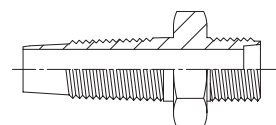


Fassung
Support
Jupe



Schlauchgröße = size
Hose size = size
Taille de tuyaux = size

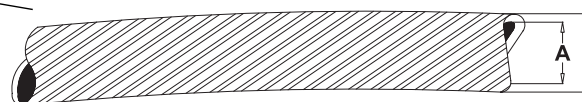
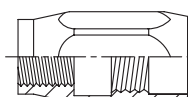
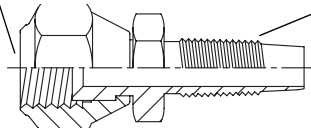
Verbindungs-nippel = M
Connecting nipple = M
Raccord = M



Beispiel	Example	Example
----------	---------	---------

Type	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
Size 12	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,106	
10-12-00	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,028	

Gewindecode - 10 Schlauchgröße = 12 Gerade - 00
 Thread code - 10 Hose size = 12 Straight - 00
 Filet code - 10 Taille de tuyaux = 12 Droit - 00



Type	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
Size 4	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,102	
4-4-00	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,002	
4-4-90	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,096	
4-4-M	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,35,002	
Size 6	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,103	
6-6-00	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,008	
6-6-90	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,102	
6-6-45	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,057	
Size 8	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,104	
10-8-00	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,017	
8-8-00	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,016	
8-8-90	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,108	
8-8-45	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,061	
8-8-M	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,35,014	
Size 10	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,105	
16-10-00	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,32,022	
10-10-00	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,026	
10-10-90	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,114	
10-10-45	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,067	
10-10-M	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,35,020	
Size 12	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,106	
16-12-00	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,31,003	
8-12-00	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,012	
10-12-00	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,028	
16-12-90	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,31,103	
8-12-90	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,116	
10-12-90	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,122	
16-12-45	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,31,053	
22-12-45	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,31,054	
8-12-45	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,064	
10-12-45	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,075	
12-12-45	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,073	
12-12-M	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,35,026	
Size 16	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,107	
22-16-00	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,31,001	
10-16-00	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,034	
12-16-00	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,035	
22-16-00	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,31,101	
8-16-90	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,118	
10-16-90	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,126	
12-16-90	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,128	
22-16-45	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,31,051	
28-16-45	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,31,055	
10-16-45	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,081	
12-16-45	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,082	
22-16-M	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,33,032	
Size 20	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,108	
28-20-00	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,31,002	
28-20-90	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,31,102	
22-20-45	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,129	
28-20-45	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,31,052	
28-20-M	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,33,037	

Kältemittelschläuche R 134 a

Refrigerant Hoses R 134 a

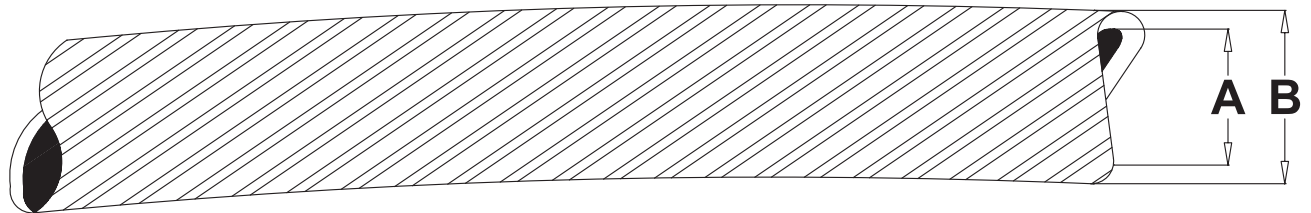
Tuyaux Frigorifiques R 134 a



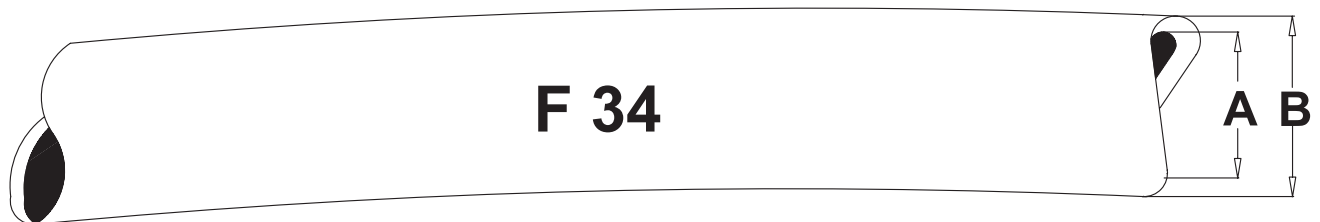
SUTRAK

AC 355 1 Kreis

Size	4	6	8	10	12	16	20
A = mm	4,8	8,0	10,5	12,7	16,0	22,0	28,0
B = mm	13,0	17,2	19,3	23,4	27,3	31,4	38,0



Size	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
4	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,039	
6	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,046	
8	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,047	
10	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,042	
12	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,043	
16	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,044	
20	KM-Schlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,045	



F10	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,001
F12	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,003
F15	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,006
F22	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,013
F28	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,019
F35	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,025
F42	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,033
F54	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,045

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Reference	Menge Quantity Quantité
1	Verschlußbolzen	Locking bolt	Boulon	32,24,01,013	
2	Haltescheibe	Retaining washer	Rondelle de maintien	32,24,01,016	
3	Gleichstrommotor 24 V	Electric motor 24 V	Moteur à courant cont 24 V	28,02,10,021	
4	Axiallüfter	Axial blower	Ventil. axial	28,23,01,815	
5	Bajonettclip	Clip	Clip	32,13,05,001	
6	Doppelradialgebläse 24 V	Double radial blower	Ventil. radial double	28,20,01,050	
7	Drehzahlregler	Speed controller	Régulateur de vitesse	26,09,10,108	
8	Wasserheizpaket	Water-heating coil	Batterie eau chaude	24,11,10,110	
9	Entlüftungsventil	Bleeder valve	Soupape de purge	22,05,05,001	
10	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,001	
11	Wasserheizpaket	Water-heating coil	Batterie eau chaude	24,11,10,103	
12	Wasserheizpaket	Water-heating coil	Batterie eau chaude	24,11,10,112	
13	Wasserheizpaket	Water-heating coil	Batterie eau chaude	24,11,10,104	
14	Thermokontakt	Sensor	sonde de temp.	26,09,01,080	
15	Stellmotor	Flap motor	Servomoteur	28,16,02,007	
16	Verflüssigerpaket 1-Kreis	Condenser coil	Condenseur complet	24,02,11,147	
17	Filterblocktrockner	Filter	Déshydrateur	24,06,01,026	
18	Schauglas UNF 7/8	Sight glass UNF 7/8	Voyant liquide UNF 7/8	24,07,12,021	
19	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne liquide manuelle	22,05,15,100	
20	2/2-Wege-Magnetventil	Solenoid valve	Vanne magnétique	22,05,12,007	
21	Dichtring UNF 7/8	Gasket UNF 7/8	Joint UNF 7/8	32,23,26,236	
22	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sécurité	24,04,02,005	
23	Verflüssigerpaket	Condenser coil	Batterie condenseur	24,02,11,148	
24	Verdampfer links	Evaporator left	Evaporateur gauche	24,03,11,315	
25	Therm.-Exp. Ventil 3/4"-7/8	Expa.-Valve 3/4"-7/8	Détend. Thermost.3/4"-7/8	24,04,01,171	
26	Druckausgleichsleitung	Compensation line	Capillaire de compens.	24,04,75,014	
27	Dichtring UNF 3/4	Gasket 3/4	Joint UNF 3/4	32,23,26,234	
28	Dichtring UNF 7/8	Gasket UNF 7/8	Joint UNF 7/8	32,23,26,236	
29	Verdampferpaket	Evaporator coil	Evaporateur complet	24,03,11,249	
30	Verdampfer rechts	Evaporator right	Evaporateur droit	24,03,11,313	
31	Verdampferpaket	Evaporator coil	Evaporateur cpl.	24,03,11,248	
32	Filtermatte schwarz	Filter mat black	Filtre à air noir	21,08,03,017	
33	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sécurité	24,04,02,006	

Notizen

Notes

Notes



Carrier Sütrak
Zweigniederlassung der
Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co. KG
Heinkelstr. 5 · D-71272 Renningen
Tel. 00 49-(0)71 59-9 23-0 · Fax 00 49-(0)71 59-9 23-1 08

